

Translate the title:

Una passeggiata sotto la pioggia

1

Hālóu, huānyíng láidào Mandarin Corner!

哈喽，欢迎来到 Mandarin Corner!

Ciao! Benvenuti su Mandarin Corner!

2

Nà jīntiān xiànzài zài xià yǔ.

那今天现在在下雨。

Oggi piove.

3

Suǒyǐ wǒ xiànzài dài nǐmen qù kàn yíxià wǒ jiā fùjìn de xiǎo xiàngzi.

所以我现在带你们去看一下我家附近的小巷子。

quindi vi porterò con me a dare un'occhiata in un vicolo vicino casa mia.

4

Zǒu ba!

走吧!

Andiamo!

5

Hǎo lěng!

好冷!

Che freddo!

6

Xiànzài wǒmen jiù yào jìnqu le.

现在我们就要进去了。

Adesso entriamo.

7

Zhège xiǎo xiàngzi shì wǒmen qián jǐtiān

这个小巷子是我们前几天

Questo è un piccolo vicolo che qualche giorno fa

8

chī wǎn wǎnfàn zài zhèbiān sànbù de shíhou fāxiàn de.

吃完晚饭在这边散步的时候发现的。

abbiamo scoperto facendo una passeggiata dopo cena.

9

Lǐmian háishi tǐng hǎowán de.

里面还是挺好玩的。

Dentro è piuttosto divertente.

10

Yǔ hǎo dà, wǒ xiànzài zài zhèbiān duǒ yīxià yǔ.

雨好大，我现在在这边躲一下雨。

Piove molto forte. Mi riparo dalla pioggia qui.

11

Hǎo lěng a!

好冷啊！

Che freddo!

12

Qíshí wǒ yě bù zhīdào wǒ zǒu duì le méiyǒu.

其实我也不知道我走对了没有。

In realtà non so se sono sulla strada giusta o meno.

13

Cóng zhèbiān chuān guòqu dehuà, wǒmen mǎshàng yào qù yī gè gōngyuán.

从这边穿过去的话，我们马上要去一个公园。

Se passiamo di qui, arriviamo in un parco.

14

Wǒ měitiān huì qù nàge gōngyuán lǐ pǎobù.

我每天会去那个公园里跑步。

Vado in quel parco ogni giorno a correre.

15

Wǒmen xiànzài cóng zhèbiān zǒu shìshì kàn.

我们现在从这边走试试看。

Proviamo a passare da qui.

16

Shàng pō

上坡

Una salita.

17

Bù zhīdào zài bù zài zhèbiān.

不知道在不在这边。

Non so se è da questa parte.

18

Kěnéng zài nàbian!

可能在那边!

Forse è di là!

19

Zhǎo bù dào le!

找不到了!

Non lo trovo!

20

Wǎngba, wǎngba

网吧, 网吧

Internet caffè, internet caffè.

21

Zhège dì hǎo zāng. Kàn, hěnduō shuǐ!

这个地好脏。看, 很多水!

Che sporco a terra. Guardate, un sacco di acqua!

22

Zài Shēnzhèn dehuà, yīnggāi shì zài gège xiǎoqū,

在深圳的话，应该是在各个小区，

Molte comunità a Shenzhen,

23

cūnzi lǐmian dōu huì yǒu zhèyàngzi de

村子里面都会有这样子的

o villaggi, hanno questo aspetto.

24

fángjiān tèbié yōngǐ.

房间特别拥挤。

Le stanze (intendevo “le case”) sono molto affollate.

25

Měiyī dòng fángjiān, tā zhījiān gé de jùlí dōu shì fēicháng xiāngjìn.

每一栋房间，它之间隔得距离都是非常相近。

Ogni stanza (casa) è vicina all'altra.

26

Érqiě lǐmian zhù le hěn duō rén.

而且里面住了很多人。

Inoltre dentro ci sono molte persone che ci vivono.

27

Wǒmen xiànzài cóng zhèbiān zǒu kànkàn.

我们现在从这边走看看。

Proviamo a passare di qui.

28

Kàn! Xiàng zhèyàngzi de xiǎo shāngdiàn,

看！像这样子的小商店，

Guardate! Piccoli negozi come questo

29

yībān xiàng xiǎo cūnzi lǐmiàn huì bǐjiào duō.

一般像小村子里面会比较多。

ci sono spesso nei piccoli villaggi.

30

Ránhòu pángbiān dehuà, tā yībān huì yǒu hěn duō rén zài dǎ májiàng

然后旁边的话，它一般会有很多人在打麻将

E di fianco a loro, ci sono molte persone che giocano a mahjong

31

shì wǒmen Zhōngguó rén de yī zhǒng xiāoqiǎn de fāngshì.

是我们中国人的一种消遣的方式。

che è un modo per noi cinesi di passare il tempo.

32

Xià yǔ tiān lù bǐjiào huá

下雨天路比较滑

La strada è scivolosa nei giorni di pioggia.

33

Wǒ yánzhòng huáiyí wǒ zǒu cuò le!

我严重怀疑我走错了！

Temo seriamente di aver sbagliato strada!

34

Zhè shì shá?

这是啥？

Questo cos'è?

35

Wa! Zài nǎr dōu néng kàndào Zhōngguó rén dǎ májiàng!

哇！在哪儿都能看到中国人麻将！

Wow! Si vedono dappertutto cinesi giocare a mahjong!

36

Děng yīxià

等一下

Aspetta un attimo.

37

Yòu yǒu yī zhuō, liǎng zhuō

又有一桌，两桌

Un altro tavolo, altri due tavoli (di gente che gioca a mahjong)

38

O! Xiǎng qǐlái le, nàbian!

哦！想起来了，那边！

Ah, ora mi ricordo. E' da quella parte!

39

Jīngcháng zǒu zhe zǒu zhe jiù mílù le

经常走着走着就迷路了

Spesso mi perdo quando cammino.

40

Xià yǔ tiān hěn duō rén zài zhè biān dǎ pái

下雨天很多人在这边打牌

Nei giorni di pioggia ci sono molte persone che giocano a carte,

41

dǎ má jiāng a, kàn diàn shì a, wán a

打麻将啊，看电视啊，玩啊

a mahjong, che guardano la tv e che si divertono.

42

Kàn, nàbian hái yǒu rén zhòng cài.

看，那边还有人种菜。

Guardate, ci sono ancora persone che coltivano verdure là.

43

Wǒ māma zài wǒ jiā lǐ yě yǒu yī gè cài yuán.

我妈妈在我家里也有一个菜园。

Anche mia mamma ha un orto a casa nostra.

44

Wǒmen zìjǐ huì zhòng hěn duō shūcài chī.

我们自己会种很多蔬菜吃。

Coltiviamo un sacco di verdure.

45

Hǎo xiāng a! Bù zhīdào shuí zài zuòfàn?

好香啊！不知道谁在做饭？

Che profumo! Chi starà cucinando?

46

Zhǎo dào le, zhèlǐ

找到了，这里

Trovato. E' qui.

47

Zǒu chūlái le!

走出来了！

Sono fuori!

48

Kuài dào lo

快到咯

Ci siamo quasi.

49

Hā! Zhèbiān yǒu yī gè xiǎo gōngchǎng!

哈！这边有一个小工厂！

Ah, c'è una piccola fabbrica qui!

50

Qíshí zài zhè zhǒng xiǎo xiàngzi lǐmian a,

其实在这种小巷子里面啊，

In realtà in questi tipi di vicoli,

51

yǒu hěnduō zhèyàngzi de xiǎo gōngchǎng.

有很多这样子的小工厂。

ci sono molte piccole fabbriche come questa.

52

Yǔ hǎo dà a!

雨好大啊！

Come piove forte!

53

Yǒudiǎn wēixiǎn!

有点危险！

E' un po' pericoloso!

54

Cóng wǒ jiā zǒu dào zhèbiān dehuà, dàgài yào wǔ fēnzhōng de shíjiān.

从我家走到这边的话，大概要五分钟的时间。

Ci vogliono circa cinque minuti da casa mia a qui.

55

Suǒyǐ zǎoshang dehuà, wǒ yībān huì cóng nàbian

所以早上的话，我一般会从那边

Quindi la mattina, passo di solito da lì

56

ránhòu yīzhí chuānguò xiàngzi,

然后一直穿过巷子，

poi fino in fondo al vicolo,

57

ránhòu qù nàge gōngyuán lǐmiàn pǎobù.

然后去那个公园里面跑步。

e arrivo in quel parco a correre.



58

Xiànzài wǒ yào qù gōngyuán lǐ zǒu yī zǒu.

现在我要去公园里走一走。

Ora vado a fare una passeggiata al parco.

59

Yīfu dōu shī le! Hǎo dà de yǔ!

衣服都湿了！好大的雨！

I vestiti sono tutti bagnati! Quanta pioggia!

60

Yǒu yī liàng chē bèi tuō le

有一辆车被拖了

C'è una macchina che è stata portata via.

61

Wǒmen zhèr fùjìn yǒu yī suǒ xiǎoxué

我们这儿附近有一所小学

C'è una scuola elementare qui vicino.

62

suǒyǐ nǐ huì jīngcháng kàndào yīxiē xiǎoháizi dài zhe yī bǎ xiǎo yǔsǎn

所以你会经常看到一些小孩子带着一把小雨伞

Per questo si vedono spesso dei bambini con piccoli ombrelli

63

Xiànzài hǎoduō chē!

现在好多车！

Quante macchine ora.

64

Wǒmen xiànzài yào guòqu

我们现在要过去

Ora dobbiamo attraversare.

65

Yào guò bānmǎxiàn

要过斑马线

Attraversiamo le strisce pedonali.

66

Tài duō chē le!

太多车了!

Troppe macchine!

67

Zhèbiān yībān měicì xià yǔ de huà dōu huì dǔ chē

这边一般每次下雨的话都会堵车

Di solito quando piove qui c'è sempre coda.

68

Kàndào méiyǒu? Nàbian yǒu sān gēn zhùzi.

看到没有? 那边有三根柱子。

Lo vedete? Ci sono tre pilastri là.

69

Wǒmen mǎshàng zhèbiān yào jiàn qǐ dìtiě lái.

我们马上这边要建起地铁来。

Presto costruiremo una metropolitana qui.

70

Dào shíhòu zhèbiān de fángjià yīnggāi huì fēicháng guì.

到时候这边的房价应该会非常贵。

A quel punto i prezzi delle case saranno molto alti.

71

Zhègè gōngyuán jiào Shíyán dà sēnlín gōngyuán.

这个公园叫石岩大森林公园。

Questo parco si chiama Shiyan Forest Park.

72

Shì wǒ měitiān zǎoshang dōu huì lái pǎobù de dìfang.

是我每天早上都会来跑步的地方。

Qui è dove vengo a correre tutte le mattine.

73

Jìnqù lo!

进去咯！

Ora entro!

74

Wǒ měitiān zǎoshang dàgài shì jiǔ diǎn dào shí diǎnzhōng

我每天早上大概是 9 点到 10 点钟

Ogni mattina tra le 9 e le 10 circa

75

huì dào zhèbiān lái pǎobù.

会到这边来跑步。

vengo qui a correre.

76

Ránhòu wǒ huì cóng zhèbiān kāishǐ,

然后我会从这边开始，

parto da qui,

77

yīnwèi nàbian shì yǒu yī gè shàngpō,

因为那边是有一个上坡，

dato c'è una salita là avanti,

78

suǒyǐ měicì wǒ dōu huì cóng zhèbiān pǎo shàng pō qù.

所以每次我都会从这边跑上坡去。

ogni volta corro da qui verso la salita,

79

Ránhòu zài zǒu xià pō lái.

然后再走下坡来。

e poi scendo.

80

Měitiān yībān pǎo sān dào sì cì.

每天一般跑三到四次。

Ogni giorno di solito salgo e scendo tre o quattro volte.

81

Háishì yǒu yīdiǎn nán de!

还是有一点难的！

E' abbastanza difficile!

82

Jīntiān yīnwèi shì xiàyǔ de yuángù, suǒyǐ méiyǒu hěn duō rén.

今天因为是下雨的缘故，所以没有很多人。

Oggi, a causa della pioggia, non c'è molta gente.

83

O! Qíshí bùshì de!

哦！其实不是的！

Oh! In realtà non è vero!

84

Kàn! Yī, èr, sān, sì, wǔ, yǒu wǔ gè rén ne!

看！一，二，三，四，五，有五个人呢！

Guardate! Uno, due, tre, quattro, cinque, ci sono cinque persone!

85

Xiàyǔ de shíhou, zhèbiān wǒ juéde kōngqì hěn hǎo.

下雨的时候，这边我觉得空气很好。

Quando piove, l'aria è molto buona.

86

Zhǐbuguò jiùshì yǔshuǐ tài dà le!

只不过就是雨水太大了！

Solo che la pioggia è troppo forte!

87

Wǒ de jiǎo yě shī le.

我的脚也湿了。

Anche i miei piedi si sono bagnati.

88

Děng yíxià! Yào jiāo nǐ rèn yī gè lājītǒng.

等一下！要教你认一个垃圾桶。

Aspettate! Vi insegno come riconoscere i bidoni della spazzatura.

89

Zhè liǎng gè lājītǒng, nǐ kàn tā yánsè bù yīyàng, duì bùduì?

这两个垃圾桶，你看它颜色不一样，对不对？

Questi due bidoni della spazzatura sono di colore diverso, giusto?

90

Zhège lán sè de shì kě huíshōu wù, suǒyǐ rēng lājī de shíhou yào fēnlèi.

这个蓝色的是可回收物，所以扔垃圾的时候要分类。

Questo blu è riciclabile, quindi devi separare la pattumiera prima di buttarla.

91

Bǐrú shuō, kuàngquán shuǐpíng, zhǐhé kěyǐ rēng dào zhèlǐ.

比如说，矿泉水瓶，纸盒可以扔到这里。

Ad esempio, le bottiglie d'acqua e i cartoni possono essere buttati qui.

92

Rúguǒ zǎoshang dài nǐmen guòlái dehuà, zhèbiān huì hěn hǎowán.

如果早上带你们过来的话，这边会很好玩。

Se vi porto qui la mattina, è divertente.

93

Nǐ huì kàndào hěn duō lǎoniánrén zài zhèbiān duànliàn shēntǐ.

你会看到很多老年人在这边锻炼身体。

Vedreste un sacco di anziani allenarsi

94

Érqiě huì yǒu yīxiē hěn qíguài de dòngzuò.

而且会有一些很奇怪的动作。

e farebbero dei movimenti molto strani.

95

Xiàmian wǒ jiù xué yī gè, suīrán wǒ dài zhe yǔsǎn bùtài hǎo xué.

下面我就学一个，虽然我带着雨伞不太好学。

Provo a imitarne qualcuno, anche se non è facile con un ombrello.

96

Bǐrú yǒu de rén pǎobù, huì zhèyàngzi pǎo

比如有的人跑步，会这样子跑

Ad esempio, alcuni corrono così.

97

O! Bùshì, yǒu de rén huì jìngzǒu.

哦！不是，有的人会竞走。

Ah, no! Camminano veloci.

98

Tā huì shǒuxiān dài yī gè ěrjī,

他会首先戴一个耳机，

Prima di tutto indossano gli auricolari,

99

xiàng zhèyàngzi tīng zhe gē, ránhòu jiù kāishǐ zǒu qǐlái le.

像这样子听着歌，然后就开始走起来了。

e ascoltano la musica così, e poi iniziano a correre.

100

Huì zuò gèzhǒng gèzhǒng guài dòngzuò!

会做各种各种怪动作！

e iniziano a fare ogni tipo di mossa strana!

101

Hái yǒu yī gè lǎonǚnài, tā shì zhèyàngzi de.

还有一个老奶奶，她是这样子的。

C'è anche una signora anziana che fa così.

102

Hái yǒu shuí a? Wǒ xiǎng yī xiǎng.

还有谁啊？我想一想。

Chi altro? Fammi pensare.

103

Háiyǒu yī gè lǎorén, yě shì zuò de bǐjiào qíguài de

还有一个老人，也是做得比较奇怪的

C'è un altro signore anziano, anche lui si allena in modo strano.

104

Wǒ wàngjì le!

我忘记了！

Mi sono dimentica (come fa)!

105

Dào zǒu, dào zhe zǒu.

倒走，倒着走。

All'indietro, all'indietro.

106

Fǎnzhèng zǎoshang guòlái de shíhou huì bǐjiào hǎowán yīdiǎn

反正早上过来的时候会比较好玩一点

Comunque, sarà più divertente quando verrete la mattina.

107

xiànzài méiyǒu rén.

现在没有人。

Ora non c'è nessuno.

108

Nàbian hǎoxiàng shì shān, kěshì wǒmen cónglái méiyǒu shàngqù guo.

那边好像是山，可是我们从来没有上去过。

Sembra esserci una montagna laggiù, ma non siamo mai saliti prima.

109

Nǐ kàn, xià yǔ le, zhèbiān jiù kōngqì fēicháng qīngxīn

你看，下雨了，这边就空气非常清新

Guardate! Dato che ha piovuto, l'aria è molto pulita.

110

Jīntiān hái zhēn de shì yī gè rén dōu méiyǒu āi.

今天还真的是一个人都没有唉。

Non c'è davvero nessuno oggi!

111

Xiǎng bùxiǎng kàn xià wǒ zǎoshang shì zěnmē pǎobù de?

想不想看下我早上是怎么跑步的？

Volete vedere come corro la mattina?

112

Kāishǐ pǎo lo!

开始跑咯！

Corro!

113

Wǒ de màikèfēng kěnéng huì shī ai!

我的麦克风可能会湿唉！

Il mio microfono potrebbe bagnarsi!

114

Zhètiān yǒu yītiáo dēngshān dào, bùnéng dēngshān, yīnwèi shì xià yǔ tiān.

这边有一条登山道，不能登山，因为是下雨天。

C'è un sentiero qui. Ma non si può andare perché piove.

115

Shàngmian yǒu yī gè guǎngchǎng, hái yǒu yī gè lánqiúchǎng.



上面有一个广场，还有一个篮球场。

Ci sono una piazza e un campo da basket più avanti.

116

Zǎoshang gēn wǎnshang huì yǒu hěnduō rén dào zhèbiān lái dǎ lánqiú.

早上跟晚上会有很多人到这边来打篮球。

La mattina e la sera ci sono un sacco di persone che vengono qui a giocare a basket.

117

Ránhòu zài zhège guǎngchǎng shàngmian

然后在这个广场上

anche in questa piazza,

118

huì yǒu hěn duō dànmāmen zài zhèbiān tiào guǎngchǎng wǔ.

会有很多大妈们在这边跳广场舞。

ci sono un sacco di donne di mezza età che ballano.

119

Nǐmen zhīdào zhège shì shénme ma?

你们知道这个是什么吗？

Sapete cos'è questo?

120

Xiǎoxīn chùdiàn!

小心触电！

Attenzione: corrente elettrica!

121

Jiùshì... a!!!

就是... 啊!!!

E'... Ah!!!

122

Má le!

麻了！

E' intorpidito!

123

Wǒ kāiwánxiào de.

我开玩笑的。

Scherzo.

124

Wǒ jiǎo zhēn má le!

我脚真麻了!

I miei piedi sono intorpiditi!

125

Chōujīn la

抽筋啦

Mi è venuto un crampo!

126

Méishì

没事

Tutto ok.

127

Zhè jiùshì wǒ de guǎngchǎng, wǒ de tiānxià!

这就是我的广场，我的天下!

Questa è la mia piazza, il mio mondo!

128

Jiù wǒ yīgèrén!

就我一个人!

Sono l'unica!

129

Wǒ xiǎng zěnmeyàng jiù zěnmeyàng lo.

我想怎么样就怎么样咯。

Posso fare quello che voglio.

130

Wǒ xiǎng tiàowǔ jiù tiàowǔ lo. Āiyō! Yūn le!

我想跳舞就跳舞咯。哎哟！晕了！

Se voglio ballare, posso ballare. Ops... mi gira la testa!

131

Wǒ kěyǐ bǎ xiézi tuō diào, zhège cái hǎowán lie!

我可以把鞋子脱掉，这个才好玩咧！

Posso togliermi le scarpe. Così è più divertente!

132

Jiāo nǐ tiào guǎngchǎng wǔ

教你跳广场舞

Vi insegno una danza!

133

Hǎo kāixīn a

好开心啊

Che gioia !

134

Wǒ yǒudiǎn lěng!

我有点冷！

Ho un po' freddo!

135

Wǒ de xiézi, wǒ yào zhǎo wǒ de xiézi.

我的鞋子，我要找我的鞋子。

Le mie scarpe! Devo trovare le mie scarpe.

136

Wǒ de tuōxié.

我的拖鞋。

Le mie ciabatte.

137

Yào bù yào qù nàbian kàn yíxià?

要不要去那边看一下?

Volete dare un'occhiata laggiù?

138

Āiyā! Wǒ de chē zài nàlǐ!

哎呀! 我的车在那里!

La mia macchina è là!

139

Zhèlǐ jìngrán méiyǒu yī gè duǒ yǔ de dìfang!

这里竟然没有一个躲雨的地方!

Non c'è un posto dove ripararsi dalla pioggia!

140

Mǎshàng dào le, mǎshàng dào le, jiānchí yíxià, jiānchí yíxià.

马上到了, 马上到了, 坚持一下, 坚持一下。

Ci arriviamo subito. Aspettate.

141

Hǎo dà yǔ a!

好大雨啊!

Quanta pioggia!

142

Wǒ huíjiā la!

我回家啦!

Vado a casa!

143

Wǒ kěyǐ duǒ yǔ, zài zhèbiān

我可以躲雨, 在这边

Posso ripararmi dalla pioggia qui.

144

Wǒ huíjiā lo, báibái!

我回家咯，拜拜！

Vado a casa ora. Ciao!

145

Hāilóu! Dàjiā hǎo!

哈喽！大家好！

Ciao a tutti!

146

Jīntiān wǒ dédào zhège jiǎngbēi, fēicháng de róngxìng!

今天我得到这个奖杯，非常地荣幸！

E' un grande onore ricevere questo premio oggi!

147

Wǒ hǎo jīdòng!

我好激动！

Sono così emozionata!

148

Gǎnxiè CCTV! Gǎnxiè Zhōngguó rénmin! Gǎnxiè Měiguó rénmin!

感谢 CCTV！感谢中国人民！感谢美国人民！

Grazie, CCTV! Grazie a tutti i cinesi! Grazie a tutti gli americani!

149

Gǎnxiè, gǎnxiè nǐmen! Xièxiè!

感谢，感谢你们！谢谢！

Grazie a voi! Grazie!

150

Rúguǒ nǐ xǐhuan wǒmen de shìpín dehuà, qǐng gěi wǒmen diǎn gè zàn!

如果你喜欢我们的视频的话，请给我们点个赞！

Se ti piacciono i nostri video, metti "mi piace"

151

Bìngqiě dìngyuè wǒmen de píndào

并且订阅我们的频道

e iscriviti al canale!

152

Xià qī zàijiàn

下期再见

Alla prossima!

153

Zuìhòu yī zhàn wǒmen yào qù páshān.

最后一站我们要去爬山。

La nostra ultima tappa sarà un'escursione.

154

Zhěnggè gōngyuán yě jiù wǒmen zài zhè dà yǔtiān de shíhou páshān.

整个公园也就我们在这大雨天的时候爬山。

In tutto il parco, siamo gli unici a fare un'escursione sotto questa pioggia.

155

Xià yǔ le bùnéng páshān.

下雨了不能爬山。

Non possiamo fare un'escursione con la pioggia.

156

Wǒ hái shì juéding qù pá yī pá.

我还是决定去爬一爬。

Ho comunque deciso di provare.

157

Wǒ yǒudiǎn è le!

我有点饿了！

Ho un po' fame!

158

Rúguǒ shàngshān de shíhou kàndào yī zhī xiǎo tùzǐ,

如果上山的时候看到一只小兔子，

Se vedo un coniglietto mentro salgo sulla montagna,

159

wǒ yào bǎ tā zhuā lái chī le.

我要把它抓来吃了。

lo catturo e lo mangio.

160

Tíng yīxià ba!

停一下吧！

Fermati un attimo, per favore! (riferito alla pioggia)

161

Wǒmen yào cóng zhèbiān xiàpō, ránhòu zài shàngpō, ránhòu zài shàngpō

我们要从这边下坡，然后再上坡，然后再上坡

dobbiamo andare giù da qui, poi saliamo e saliamo ancora.

162

Wǒmen jiù kěyǐ shàngshān le.

我们就可以上山了。

Poi possiamo salire sulla montagna.

163

Xīwàng wǒmen kěyǐ shàngshān

希望我们可以上山

Spero che possiamo salire.

164

Wàimian yǔ xià de tài dà le, xiànzài wǒmen zài cèsuǒ lǐ xiūxi yīxià.

外面雨下得太大了，现在我们在厕所里休息一下。

Fuori piove troppo. Ci riposiamo un attimo in bagno.

165

Bǎi gè pose!

摆个 pose!

Mi metto in posa!

166

Zǒu le

走了

Andiamo!

167

Wǒmen xiànzài cóng nàbian shàngqù, jiù kěyǐ shàngshān le.

我们现在从那边走上去，就可以上山了。

Passiamo da lì e saliamo sulla montagna.

168

Zhège shān hěn āi, suǒyǐ yīnggāi wǔ fēnzhōng wǒmen jiù néng pá shàngqù.

这个山很矮，所以应该五分钟我们就能爬上去。

La montagna non è alta, quindi dovremmo riuscire a salire in cima in cinque minuti.

169

Zhǐbuguò xiàyǔtiān yǒu nàme yīdiǎndiǎn wēixiǎn, suǒyǐ yào xiǎoxīn yīdiǎn.

只不过下雨天有那么一点点危险，所以要小心一点。

Solo che è un po' pericoloso nei giorni di pioggia. Quindi dobbiamo fare attenzione.

170

Xiǎo pùbù!

小瀑布！

Una piccola cascata!

171

Xǐ yīxià jiǎo. Hǎo liángkuai a!

洗一下脚。好凉快啊！

Mi lavo i piedi. Che bello!

172

Néng bùnéng shàngqù ne?

能不能上去呢？

Possiamo salire?



173

Tōutōu shàngqù, kuàidiǎn!

偷偷上去，快点！

Saliamo in segreto. Veloci!

174

Wǒ jìde xiǎoshíhòu, yī xiàyǔ de shíhou wǒ jiù bù xǐhuan chūmén.

我记得小时候，一下雨的时候我就不喜欢出门。

Mi ricordo che quando ero piccola, non mi piaceva uscire quando pioveva.

175

Yīnwèi xiàyǔtiān wǒ huì bǎ yīfu nòng zāng, wǒ māma huì mà wǒ de!

因为下雨天我会把衣服弄脏，我妈妈会骂我的！

Perché i miei vestiti si sporcavano tutti e mia mamma mi sgridava!

176

Kàn! Zhèlǐ hěn piàoliang!

看！这里很漂亮！

Guardate! E' bellissimo qui!

177

Hěn liángkuai!

很凉快！

Che bello!

178

Huíqù de shíhou yīfu kěndìng quánhù dōu shī le!

回去的时候衣服肯定全部都湿了！

I miei vestiti si bagneranno completamente quando torno indietro!

179

Qíshí xiànzài wǒ tèbié xiǎng shuō yī gè gùshi, yī gè guǐgùshi

其实现在我特别想说一个故事，一个鬼故事

In realtà, vorrei raccontare una storia ora. Una storia di paura.

180

Cóngqián yǒu yī tiān, yǒu yī gè nǚhái chuān zhe hēisè de yīfu

从前有一天，有一个女孩穿着黑色的衣服

C'era una volta una ragazza vestita di nero

181

yīgèrén zǒu shàng le shān,

一个人走上了山，

che saliva la montagna da sola.

182

ránhòu hūránjiān, cóng cǎocóng lǐ mào chū le yī gè nánrén

然后忽然间，从草丛里冒出了一个男人

Tutto a un tratto, un uomo uscì da un cespuglio.

183

yī gè wěisuǒ de nánrén ná zhe yī bǎ dāo duì zhe tā shuō

一个猥琐的男人拿着一把刀对着她说

Quest'uomo losco le disse con un coltello in mano:

184

Kuàidiǎn, bǎ yīfu tuōdiào!

快点，把衣服脱掉！

“Sprigati, togliti i vestiti!”

185

Zhège nǚde jiù shuō, bù yào bù yào!

这个女的就说，要不要！

La ragazza disse: “No, no!”

186

Wǒ bù yào tuō wǒ de yīfu!

我不要脱我的衣服！

Non voglio togliermi i vestiti!”

187

Ránhòu zhège nán de shuō,

然后这个男的说，

Allora l'uomo disse:

188

rúguǒ nǐ bù tuō nǐ de yīfu dehuà, nà nǐ jiù děi sǐ!

如果你不脱你的衣服的话，那你就得死！

“Se non lo fai, morirai!”

189

Zhège nǚde jiù shuō, wǒ sǐ yě bù tuō yīfu!

这个女的就说，我死也不脱衣服！

La ragazza disse: “Anche se dovessi morire, non lo farò!”

190

Zuìhòu ne, yǒu yī tiáo shé chūlái bǎ zhège nán de gěi yǎo sǐ le

最后呢，有一条蛇出来把这个男的给咬死了

Alla fine, uscì fuori un serpente e morse l'uomo uccidendolo.

191

Cóngcǐ yǐhòu, zhège nǚde jiù zàiyě bù gǎn shàngshān lái le

从此以后，这个女的就再也不敢上山来了

Da quel momento, la ragazza non ebbe più il coraggio di salire sulla montagna.

192

Wǒ hěn xiǎng shuō, wǒ jiùshì nàge nǚde

我很想说，我就是那个女的

Voglio dire che sono io la ragazza.

193

Dàn qíshí bùshì de, wǒ yě bù zhīdào tā shì shuí

但其实不是的，我也不知道她是谁

Non è vero. Non so neanche chi sia.

194

Wǒ xiābiān de!

我瞎编的！

Me lo sono inventato!

195

Hǎo la! Wǒmen shàng le shāndǐng le.

好啦！我们上了山顶了。

Ok! Siamo arrivati in cima.

196

Piàoliang ba? Suīrán xià yǔ tiān yǒudiǎn bù qīngchū.

漂亮吧？虽然下雨天有点不清楚。

Bello, vero? Anche se non riuscite a vedere bene a causa della pioggia.

197

Jiāngjiù yīxià ba

将就一下吧

Abbassate solo le vostre aspettative.

198

Zài xià yǔ tiān de shíhòu, nǐmen kěyǐ tīng yīxià zhège yǔ

在下雨天的时候，你们可以听一下这个雨

Quando piove, puoi ascoltare la pioggia

199

dīdī dādā dǎ zài yǔsǎn shàng de shēngyīn,

滴滴答答打在雨伞上的声音，

che cade sull'ombrello e che fa un suono tipo "didi dada".

200

jiù xiàng yī shǒu gē yīyàng nàme měi

就像一首歌一样那么美

E' bello come fosse una canzone.

201

ránhòu zhàn zài zhè yúnwù zhōng, zhège tiān yě shì hěn móhu

然后站在这云雾中，这个天也是很模糊

Siamo nella nebbia e il cielo è molto nebuloso.

202

suǒyǐ ne zhàn zài zhèlǐ de gǎnjué, gǎnjué hěn shénmì

所以呢站在这里的感觉，感觉很神秘

Stare qui sembra molto misterioso.

203

yīnwèi jīntiān shì xià yǔ tiān, suǒyǐ wǒ dǎ zhe yī bǎ yǔ sǎn

因为今天是下雨天，所以我打着一把雨伞

Dato che oggi piove, ho un ombrello

204

wǒ chuān zhe liángxié

我穿着凉鞋

e indosso i sandali.

205

zhèyàngzi dehuà wǒ de jiǎo bù huì hěn shī, yě bù huì hěn nánshòu.

这样的话我的脚不会很湿，也不会很难受。

In questo modo, non ho scarpe che mi bagnano i piedi e non sono scomoda.

206

Bìngqiě wǒ chuān zhe duǎnkù, suīrán wǒ de duǎnkù yǐjīng hěn shī le.

并且我穿着短裤，虽然我的短裤已经很湿了。

Inoltre indosso dei pantaloncini, anche se sono già bagnati.

207

Bùguò rúguǒ chuān cháng kù dehuà huì gèngjiā shī.

不过如果穿长裤的话会更加湿。

Ma se indossassi i pantaloni lunghi, si bagnerebbero ancora di più.

208

Xiànzài wǒ de tóufa yě hěn shī le.

现在我的头发也很湿了。

Ora anche i miei capelli sono bagnati.

209

Suǒyǐ ne, zhěnggè rén dōu yǐjīng shī le!

所以呢，整个人都已经湿了！

Sono completamente bagnata!

210

Chàdiǎn bàn dǎo le!

差点绊倒了！

Sono quasi inciampata!